



Foreign, Commonwealth & Development Office

List of Translators and Interpreters in Bangladesh

Prepared by the British High Commission, Dhaka

www.gov.uk

The following list of translators and interpreters has been prepared by the British High Commission, Dhaka, for the convenience of British Nationals who may require these services and assistance in Bangladesh. It is provided on the understanding that we (the British High Commission) do not assume or undertake any legal responsibility, to you, or those affected, if you choose to take it into account when instructing a local translator or interpreter. Further and alternatively, we cannot accept any liability to any person or company for any financial loss or damage arising from the use of this information or from any failure to give information. Our aim is to provide our customers with as much relevant information to enable them to make better informed decisions but our lists **are not recommendations and should not be treated as such.**

List of translators and interpreters in Bangladesh

Updated: September 2020

This list is in alphabetical order.

Mr. Abul Hasnat Khan

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Abul Hasnat Khan	Road #14, House #24, Flat #C2, Sector 4, Uttara, Dhaka 1230	Cell phone: +88 0174 304 5784 Skype: durankhan email: abulhasnatkhan@yahoo.com	<ul style="list-style-type: none"> English to Bengali Bengali to English 	Not applicable - freelancer who does not have an office or staff
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage; Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
NO	NO	NO	Experience: <ul style="list-style-type: none"> Translation work for Asian Development Bank (from English to Bengali) School manual for American school (from English to Bengali) Cultural Magazine (from English to Bengali) 	

Mr. Austin S. Sarkar

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Austin S. Sarkar	72, Senpara Parbota (1 st Floor), Mirpur 10, Dahaka 1216	72, Senpara Parbota (1 st Floor), Mirpur 10, Dahaka 1216 +8801719185264	Bengali to English (Preferred) English to Bengali	Bengali & English
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage; Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
Worked with Zara Hayes Director BBC2 UK Sarah Hamilton Producer BBC2 UK Production: This World (Episode on Rana Plaza)	No	BBC Media Action	Has worked with BBC Media Action Bangladesh on 1. BBC Bangladesh Sanglap 2. Ghurey Darai 3. Amrai Pari 4. Ujan Ganger Naia (Pre-Production) (The first one is a political dialogue based program and later three are Community Development Programs)	

Dhaka Translation

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Dhaka Translation (ঢাকা অনুবাদ)	1/B, D.I.T Avenue, Motijheel C/A, Dhaka -1000.	Cell :- +8801836969575 Tel :- +88029565093 E-mail :- dhaka.translation@live.com Website:- www.dhakatranslation.weebly.com	Bengali to English English to Bengali Bengali to Arabic Arabic to Bengali English to Arabic Arabic to English	English & Bengali
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage: Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
Yes.	#American Translators Association (Approved & Corporate Member) #Bangladesh Translators Firm Owners Association(Chartered Member) #Bangladesh Manpower Bureau (Approved) #Ministry of Foreign Affairs(Approved)	No	Has been providing translation services for close to 30 years.	

Mr. Muhammad Mushfiqur Rahman

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Muhammad Mushfiqur Rahman	222/10, West Dhanmondi, Modhubazar, Dhaka-1209	Cell no. 01718064467 email: mrudra_78@yahoo.com	From English to Bengali	Bengali English
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage: Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
Working as a Translator in the British High Commission, Dhaka since 2005.	N/A	No	Experience in translation and research: <ul style="list-style-type: none"> Working as a Short Term Consultant (Translator) in World Bank Office, Dhaka since 2005 Working as a Translator in the British High Commission, Dhaka since 2005. 	

Mr. Safruddin Ahmed

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Mr Safruddin Ahmed	German Cultural Institute House 10, Road 9, Dhanmondi, Dhaka	Mob: 01776 300294	<ul style="list-style-type: none"> • Bengali to English • English to Bengali 	<ul style="list-style-type: none"> • English • Bengali
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage; Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
No	Also works with the German Embassy	Dhaka		

Mr. Sanaul Haq

<u>Name of Company/Translator</u>	<u>Address</u>	<u>Contact Details</u>	<u>Languages You Translate From and To</u>	<u>Languages Spoken by Staff</u>
Sanaul Haq	Dhaka Trade Center (7 th Flr) 99 Kazi Nazrul Islam Avenue Kawran Bazar Dhaka	Dhaka Trade Center (7 th Flr) 99 Kazi Nazrul Islam Avenue Kawran Bazar Dhaka Mobile: +88 01842818836 Email: dolons@gmail.com Web: www.sanaulhaq.com	English to Bengali	Usually speak in Bengali, but can speak fluently in English. I can read, write and speak in Hindi also.
<u>Experience Representing British Nationals?</u>	<u>Affiliated to any Regulatory Body?</u>	<u>Coverage; Other Offices in Bangladesh/World?</u>	<u>Other Information?</u>	
Experience in translation for British High Commission Dhaka for several years. Translated many of Project Documents and Summaries. I was in London in 2014-15 and have some work there. I have a good network/communication with Leading British Companies, British citizen and Bangladeshi diaspora in UK.	No regulatory authority, but affiliated with Odesk for online translation across the world.	I have experience of doing Translation and Transcription and perform as an Interpreter. Worked for The World Bank and ADB office, Dhaka and some NGOs.	I have the experience of serving as a Journalist for almost 15 years including Newspaper and Television. I work on Business-Economy and Diplomatic/Foreign Affairs, mostly. I write Newspaper Column/Features. I have excellent academic background in Art and Archaeology, some academic research and publications. I have a book on my MA thesis, <i>The Wodden Art of Bangladesh</i> (In Bengali 2003), published by <i>Diby Prokash</i> , one of the renowned publisher of Bangladesh. I can do online translation if needed.	

Feedback Form for Customers

If you do decide to use any of the translators and interpreters on this list, we would like to hear from you. While there is no obligation on your part to provide feedback on the services you receive, **any feedback you can give us is helpful.**

Once completed, please return the form to the British High Commission by post to:

Consular Section

**United Nations Road
Baridhara, Dhaka**

Postal Address:

**P.O. Box 6079
Dhaka-1212**

You can also provide feedback by using the [Contact form](#) on our country website.

Thank you for your help.

1. Name of firm:

Name of translator/interpreter:

2. Date of contact:

Are any of the details on our list regarding this provider wrong? (e.g. address, telephone number, etc.)

3. What service did you need?

4. Why did you need this service?

Please circle the appropriate boxes below:

(a) If the service provided English speaking services, how would you rate the standard of English?

Excellent

Good

Average

Poor

Very Poor

(b) How would you rate the professionalism of the staff?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(c) How would you rate the overall service received?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(d) How would you rate the value for money?

Excellent Good Average Poor Very Poor

5. Do you have any other comments?

We would like to share this information with other customers but if you would prefer it not to be seen by others please tick the box ☐

Feedback provider's name:

Tel. No.:

Email:

Date: